

EL TELEGRAMA DEL RIF

DIARIO AJENO A LA POLÍTICA, DEFENSOR DE LOS INTERESES DE ESPAÑA EN MARRUECOS

Oficinas y talleres: Calle de Canalejas, número 16
AÑO XIX.—Franqueo concertado.

Director, propietario y fundador: CÁNDIDO LOBERA GIRELA

MELILLA.—Viernes 31 de Diciembre de 1920.—Núm. 7.244
NÚMERO SUELTO: DÍES CÉNTIMOS

Los nuevos servicios de la Trasmediterránea

VAPORES, VIAJES Y TARIFAS CONDICIONES Y OTROS DATOS DE INTERÉS

Obedientes a nuestros deberes informativos, y sin perjuicio del oportuno comentario, hemos de cumplir el hoy preferente de dar cuenta a los lectores de cuanto afecta a los nuevos servicios de la Compañía Trasmediterránea, a virtud del contrato con el Gobierno que acaba de ultimarse. Como anunciamos, esos servicios empezarán mañana con el primer día del año 1921.

La comunicación con Málaga

El servicio número 1, comprende seis expediciones semanales entre Málaga-Melilla y viceversa.

Las salidas de Málaga para Melilla serán todos los lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y domingo, a las 18, si bien parece va a gestionarse que se retrase lo necesario para que puedan alcanzar al vapor los viajeros del tren correo.

La salida de Málaga los domingos seguirá desde Melilla los lunes, a las 17 horas, para Cabo de Agua y Chafarinas, en régimen directo ó en el de trasbordo a otro barco que la Compañía tiene en Melilla para subvenir a estos menesteres.

Las salidas de Melilla para Málaga serán todos los lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábados, a las 18.

El servicio con los Menores

El servicio número 2 consistirá en una expedición semanal para Alhucemas, Peñón de los Velez, Río Martín y Ceuta.

Las salidas de Melilla serán todos los martes a las doce para Alhucemas, el Peñón, Río Martín y Ceuta, en expedición directa siempre Ceuta y directa ó con trasbordo para dichas plazas menores, por un barco que la Compañía tiene situado en Melilla, que por sus condiciones de calado consentirá siempre el abastecimiento, especialmente de agua de Alhucemas y el Peñón.

Salidas de Ceuta para Río Martín, Peñón de Velez, Alhucemas y Melilla, todos los lunes, a las 16 horas. Esta expedición siempre será directa para Melilla y podrá ser con trasbordo para las Menores ciudades.

El barco que ha de efectuar el servicio de los Menores, seguirá el siguiente itinerario:

Lunes.—A las 12, salida para Cabo de Agua y Chafarinas, con regreso los martes al mediodía.

Miércoles.—A las 12, salida para Alhucemas y el Peñón, regresando los jueves por la tarde.

Viernes.—A las 12, salida para Alhucemas y el Peñón, regresando los sábados por la tarde.

La línea de Almería

El servicio número 3, comprende dos expediciones semanales, Almería-Alborán-Melilla y viceversa.

Salidas de Almería para Alborán y Melilla, todos los sábados y domingos a las 20.

Salida de Melilla para Alborán-Almería, todos los miércoles y viernes, a las 17.

De Melilla a Cádiz por Ceuta y Larache

El servicio número 8, consiste en un viaje mensual Málaga, Melilla, Alhucemas, Peñón, Río Martín, Ceuta, Tánger, Larache, Cádiz y viceversa, a cargo del vapor «Jaime II», con el siguiente itinerario:

Salida de Málaga para Melilla.—Día 1, a las 18 horas.

Idem de Melilla para Alhucemas.—Día 2, a las 18 ídem.

De Alhucemas para Peñón.—Día 3, a las 18 ídem.

Idem del Peñón para Río Martín.—Día 3, a las 12 ídem.

Idem de Río Martín para Ceuta.—Día 3, a las 18 ídem.

Idem de Ceuta para Tánger.—Día 4, a las 12 ídem.

Idem de Tánger para Larache.—Día 5, a las 6 ídem.

Idem de Larache para Cádiz.—Día 5, a las 20 ídem.

Idem de Cádiz para Larache.—Día 18, a las 22 ídem.

Idem de Larache para Tánger.—Día 19, a las 18 ídem.

Idem de Tánger para Ceuta.—Día 20, a las 12 ídem.

Idem de Ceuta para Río Martín.—Día 21, a las 6 ídem.

Idem de Río Martín para Peñón.—Día 21, a las 11 ídem.

“TRAMPALANTE”

UN MILAGRO EN TRES TOMOS

Gracias a las oportunas medidas que el Gobierno se sirvió tomar, llegamos al fin del año, día de San Silvestre, sin caer antes de inanición; y todavía habrá quien se meta con la política!

Verdaderamente ha velado sobre los españoles una mano paternal, más, maternal, y nuestra gratitud debe estar en proporción con el beneficio recibido.

Para llegar a este hermoso resultado que tocamos con las manos, se han necesitado dos tomos de legislación de abastecimientos, dos tomos de 800 páginas en cuarto y letra poqueñísima, en la que va el fósforo de las mejores cabezas que hemos tenido.

Ante semejante esfuerzo tenía que venir la baja de todos, y ya ven ustedes que ha venido nada menos que en forma de ola, según leemos todos los días, una ola avasalladora, irresistible, pero de marcha lenta.

Por lo menos no ha llegado a Melilla más que en telegramas, cosa de muy poco alimento.

—¿En cuánto me va usted a poner estas botas? No sea tirano.

—Pues por ser para usted, en setenta y cinco pesetas.

—¿Pero usted no se ha enterado de la ola?

—No señor, aquí seguimos en seco completamente, de modo que quince duros, y le aconsejo que se las lleve, porque el mes que viene valdrá veinte, este par.

Esas consoladoras palabras del zapatero nos hielan, y seguimos por otras tiendas a ver si damos con la ola de la baja. Vano empeño, no hay más ola que la cariñosa de salud con hache.

A pesar de todo, se vive, mal; pero se vive, y éste San Silvestre hay que liquidar con mayor desfilé que otras veces.

Peor para los acreedores, obligados a la moratoria, nacida de una verdad como una mezuza: de donde no hay, no se puede sacar.

Ast, pues, seamos optimistas, tengamos fe en el tercer tomo de la legislación de abastecimientos próximo a imprimirse y que acabará de hacer el milagro de la baja.

No nos apuremos por nada; en mayores apuros se encuentra la banca californiana: la suerte nos brinda su aval. ¡Viva San Silvestre y trampalante! y saludemos con esperanza al nuevo año, con Cortes nuevas, vida nueva y todo nuevo, menos los precios que seguirán los mismos hasta que llegue esa ola tan deseada, y nos los suban.

Don Sogis

El Hogar y la Moda

Los suscriptores que deseen seguir resolviendo esta notable revista de modas, deben pasar aviso a esta Administración, indicando el deseo de la edición de UNA PESETA ó la de DOS PESETAS.

OBSEQUIO DE DESPEDIDA

En la Comandancia de Ingenieros se celebró ayer un acto muy simpático con motivo del paso a situación de retiro del maestro de obras militares don Antonio Soto.

El señor Soto, que durante muchos años ha dado elocuentes pruebas de su inteligencia y laboriosidad, prestando servicio en dicha dependencia, fué obsequiado con un lunch de despedida por los jefes y oficiales de la misma, entre los que dejó gratísimo recuerdo y muchos amigos.

Ofració el homenaje el coronel señor López Pozas, el cual tuvo frases de merecido elogio para el señor Soto, que en todo logró excederse en el cumplimiento de su deber.

Terminó lamentando la forzosa ausencia del señor Soto, tan querido de todos cuantos prestan servicio en la Comandancia.

El veterano maestro de obras, visiblemente emocionado, dió las gracias por el homenaje de que era objeto y del que guardará eterno recuerdo.

El baile de esta noche en el Mercantil

Para festejar la entrada del nuevo año, el elemento joven del Círculo Mercantil organiza para esta noche un baile, que promete revestir gran brillantez y que se verá, sin duda, muy concurrido a juzgar por el número de invitaciones que se han hecho.

La fiesta dará comienzo a las diez. En punto de las doce, se hará un alto, para consumir las clásicas uvas.

Amenizará la fiesta, un notable sexteto dirigido por el maestro Cabas.

Solemne Te-Deum en la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús

DESPUES DEL TRIUNFO

En la iglesia del Sagrado Corazón, se cantará esta tarde, a las cuatro, solemne Te-Deum, en acción de gracias por los brillantes éxitos que nuestras tropas han alcanzado en la vecina zona.

He aquí la hermosa alocución que ha dirigido el general Sr. Fernández Silvestre, bajo cuyo acertado mando tales progresos ha hecho la obra de pacificación para bien de España y de su zona de Marruecos:

«Excmo. Sr. General segundo jefe. Señores jefes y oficiales y tropa.

El año que acaba con el día de mañana, marca el fin de una etapa brillante y por tanto, inolvidable en la historia de nuestro Protectorado.

Marad a los Indisolubles Izos que han ligado, hermanándolos, la acción militar y la política, y al admirable esfuerzo de todos y cada uno, el éxito culminó siempre en nuestra acción. Así están para probarlo, las gloriosas jornadas de Tamaousit, Tafersit, Azib de Midar, Beni Uilchech y Beni-Said, que al par que desvanecían determinadas leyendas, plantaban jalones que nos indican hoy, claramente, el camino a seguir en la obra de pacificación y civilización que nos ha sido encomendada.

Seguro estoy de que en esta perseverancia todos, incluso los que en breve regresaréis a la Madre Patria. Allí, en la intimidad del hogar, como en la ciudad ó en el campo, el recuerdo de los que dejáis y el amor a Ella y a nuestro Rey, hará latir vuestro corazón más deprisa, animados a proseguir sin descanso, trabajando por su engrandecimiento, que es el nuestro.

Y así como en Orden General resuelto, tuve una de las mayores satisfacciones el felicitaros por vuestras virtudes y os expresé mi agradecimiento por vuestro concurso, así mañana, radiando fervoroso culto a nuestras creencias religiosas y en acción de gracias a esta Altísimo por la decidida protección dispensada a nuestra acción civilizadora, espero veros con vuestros seres queridos en la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, donde se cantará solemnemente un Te-Deum.

Vuestro General, F. Silvestre.

Seguramente el religioso acto será verdaderamente grande, y las naves del templo, los espacios para contener a cuantos a él acudan.

Los litigios mineros

Al dar cuenta en nuestro número de ayer de las últimas resoluciones dictadas por la Comisión Arbitral de litigios mineros de Marruecos, en el ajuste, hubo un raito de pèrfro, con la consiguiente mutilación del texto.

Me aquí lo que nosotros escribimos:

«Concediendo a la Compañía del Norte Africano, domiciliada en Melilla, permiso de explotación para un perímetro de 1.045 hectáreas, situado en las kabillas de Beni Bu Ifur y Beni Sior que fué delimitado en 4 de Marzo de 1915 por el servicio de minas, los minerales son de plomo, zinc, cobre, hierro y metales comunes.

«Concediendo a la Sociedad «La Andaluza», domiciliada en Melilla, permiso de explotación para un perímetro de 480 hectáreas, situado en la kabilla de Beni Bu Ifur que se delimita con referencia a la mina «Santa Bárbara».

Doctor Herranz
Cirujía :: Partos :: Matriz
Consulta: De 4 a 6
Alfonso XIII, núm. 9. Teléfono 84

HOY LLEGARÁ EL GENERAL LUQUE

Como ayer dijimos y con motivo de la enfermedad que desde hace varios días sufre su hijo don Concepción, cuyo estado era ayer más satisfactorio, llegará hoy el ex ministro de la Guerra teniente general Excmo. Sr. don Agustín Luque.

A recibirlo acudirá, el Comandante General, General segundo jefe y comisiones de todos los cuerpos.

A la vez que damos la bienvenida al Ilustre General, hacemos votos porque la distinguida enferma recobre cuanto antes la salud perdida.

DE SOCIEDAD

Con su familia marchará hoy a la península, el alférez de Infantería don Jesús Oliver.

Ha entrado en un período de franca convalecencia, el monje niño hijo de los señores de Martínez Serna (don Francisco).

PLAZA Y CAMPO

Las oficinas de la Compañía de seguros «La Unión y El Pèrix Español», de la que es subdirector en esta plaza y su territorio don Guillermo Gutiérrez, se han trasladado a la Plaza de España.

Se ha concedido autorización para importar en Melilla las siguientes mercancías: De Torreveja, 200 toneladas de patatas, para don José Pérez y Compañía.

De Barcelona, 10.000 kilos de pastas para sopa, para don José Cabe, y 100.000 kilos de pasta para comarcas.

De Valencia, 10.000 kilos de cacahuetes, para don Francisco Martínez.

De Málaga, 10.000 kilos de higos, para don José Cabo.

De Ceuta llegó ayer el vapor de la Trasmediterránea «Tordera», con mercancías diversas para varios comerciantes.

Esta tarde, a la hora de costumbre, zarpará para Málaga, conduciendo correspondencia.

En breve marchará a Zaragoza, donde celebrará matrimonio con una bella señorita perteneciente a distinguida familia de aquella capital, el capitán de la policía indígena don Miguel Rodríguez Fonseca.

El reparto de juguetes a los niños que concurren a las escuelas públicas, organizado por el general presidente de la Junta de Arbitrios señor Barón de Casa Davallillo, tendrá lugar en la mañana del día 6, en el Parque Hernández.

Concurrirán todas las escuelas con sus banderas. Amenizará el reparto una banda de música.

Se han recibido nuevos donativos en Melilla, para la adquisición de juguetes. Por su parte, la Junta de Arbitrios ha donado 1.800 pesetas.

Se han trasladado al edificio de la Comandancia General, las oficinas de la Tenencia Vicaria Castellana.

El Casino del Real, celebrará esta noche una fiesta, que finalizará con un baile, con motivo de la entrada del nuevo año.

Una banda de música, amenizará el acto.

Ha podido salir a la calle, completamente restablecido de su enfermedad, el ayudante de S. E., comandante de Intendencia don Juan Pedro Hernández.

Guarda cama enfermo, aunque no de cuidado, el funcionario de la Aduana Marroquí don Rafael Ferrín, hijo de nuestro compatriota señor Ferrín.

En el Club Melilla, se celebrará esta noche una velada con atractivo programa, que promete resultar tan animada y brillante como las anteriores.

Se halla enfermo el joven intérprete de la policía indígena, don Carlos Parados.

Llevaron importante cargamento comercial, marchó ayer tarde, con dirección a Orán, el vapor francés «Serieux».

Los oficiales aviadores de la segunda escuadrilla del aeródromo de Zeluda, obsequiarán hoy con una comida íntima a sus compañeros, recientemente incorporados a la escuadrilla.

El sexteto que dirige el maestro señor Terol, estrenó anoche en el teatro Reina Victoria, un bonito pasodoble titulado «Jimez Arroyo», que el autor de la composición, el músico de primera de la banda de África don Jaime Teixidor, dedica al coronel de dicho Regimiento.

En el teatro Reina Victoria se extravió ayer un tratado de Química. Se suplica a quien lo haya encontrado, tenga la bondad de entregarlo en la calle del General Polveja núm. 11, 2.º derecha, donde se le gratificará.

Los polvos FRIMOUSSE D'OR dan al cutis una suavidad y un perfume encantador. Caja, 350 ptas. en «La Levantina». Alfonso XIII, 34, esquina a la plaza de Africa.

SITUACION POLITICA Y MILITAR EN LA OTRA ZONA

MEKINEZ-TADLA-ZAIAN BUBENIB-TAZA

Respecto al círculo de Uazan, consignan las autoridades de Mekinez que la situación es satisfactoria.

La influencia de los agitadores Uid Si Hamani y Kassem Ben Salah, parece decrecer en el territorio de Guezau, insuimto.

Los indígenas de esa región se han reunido en la Zania del Harek, a fin de discutir la actitud que han de tomar respecto a los franceses y a los indígenas, ya sometidos.

Se observa algún desfallecimiento entre los Beni Mestara, que se manifiestan muy perjudicados por el bloqueo de que los franceses les han hecho objeto. Vanamente han buscado la ayuda de los Beni Ahmed y de los Beni Zerual.

Los Beni Mestara y Guezau, han dejado algunos grupos de observación, poco importantes en la proximidad de las posiciones avanzadas y los cuales tratan de inquietar los servicios de convoy y reconocimiento.

En el frente del Um El Rebja, territorio de Tadla, los rebeldes han intentado sin éxito algunas reacciones, pero ni siquiera han podido oponerse a la sumisión de 120 familias de una fracción de los Alt Bu Mezug (Zaian), cuya aproximación se ha facilitado

mediante una operación que los kabillos adictos sostenidos por el Majzen de Jenifa y los gumfers del puesto de Amasina, realizaron.

Las pérdidas de los franceses fueron dos mohadines y un partidario muerto, y cinco mohadines heridos.

Los agresores dejaron nueve muertos en el terreno.

El día 1.º de Diciembre intentaron un ataque por sorpresa contra la posición de la zania de Chelji, pero fueron rechazados fácilmente sin pérdidas.

Se han librado sangrientos combates en la región del Alto Ziz, entre los rebeldes de Alt-Haddidu y Alt-Hammou, con pérdidas muy elevadas por ambas partes.

Estas querrelas dan, como es natural, un resultado muy favorable para la acción francesa.

En la posición de Ba-Racher (Taza), se han sometido 35 familias de Beni-Bu-Nzor, pertenecientes a los Beni-Uarain del Este.

En los demás frentes dicen los comunicados oficiales que nada de interés hay que señalar.

El licenciamiento

Mañana comenzará el licenciamiento de los soldados que cumplen tres años en filas.

PRIMERA EXPEDICION

Embarcará mañana en el vapor correo, con destino a la octava Región, para desembarcar en el puerto de Málaga y comprenderá 602 hombres.

SEGUNDA EXPEDICION

Embarcará el 3 en el correo, para la sexta y séptima Regiones, con desembarco en Málaga, comprendiendo 377 hombres para la sexta y 223 para la séptima.

TERCERA EXPEDICION

Saldrá el 4 de Enero, también en el vapor correo, para la séptima, quinta y primera Regiones, desembarcando en Málaga, con 172 para la séptima, 377 para la quinta y 51 para la primera.

CUARTA EXPEDICION

Dividida en dos, para la segunda, tercera y cuarta Regiones.

En el vapor correo, para desembarcar en Almería, marchará 241 hombres para la segunda, y el «Vicente Puchols», en viaje extraordinario, tomará 647 para la tercera y 397 para la cuarta. El «Pachol» reanuda viaje en Valencia.

QUINTA EXPEDICION

Saldrá el día 6, en el vapor correo para Málaga, para la primera región, con 600 hombres.

SEXTA EXPEDICION Y ULTIMA

Marchará el 7 de Enero, en el vapor correo, a Málaga, que conducirá 533 hombres para la segunda, y 67 para la primera.

En los días sucesivos, embarcarán los que por distintas causas no hayan podido hacerlo a su debido tiempo.

Las operaciones de embarque, se efectuarán bajo la dirección del capitán de Estado Mayor señor Campos.

Caso de miseria extrema

En la calle Barceló número 35, vive muriendo Manuel Vadillo, desde hace mucho tiempo postrado en cama, viudo y con tres hijos pequeños.

Manuel Vadillo es hijo del finado guarda del Parque de Hernández y posee el título de practicante en Medicina, habiendo prestado muy buenos servicios en la campaña de 1909, por lo que fué recompensado con la cruz del Mérito Militar blanca.

La enfermedad que sufre, como hemos dicho, desde hace mucho tiempo, le impide ganarse el sustento para él y sus hijos, y su situación no puede ser más lastimosa.

Las almas amigas de aliviar el dolor ajeno, harán una verdadera obra de caridad acudiendo en auxilio de Vadillo y de sus hijos, que de todo carecen.

DE INTERÉS LOCAL

El General Presidente de la Junta de Arbitrios, firmó las siguientes disposiciones, Desahucio.—Le ha sido una instancia de doña Carmen Oliva, solicitando poner a su nombre una casa del barrio del Príncipe de Asturias.

Autorización.—Se le ha concedido a Jesús Cortés, para un establecimiento.

Reparaciones.—Para efectuar reparaciones en casas de su propiedad, han sido autorizados don Manuel Amaya, don Aquilba Benarroch y don Antonio Montoya.

CULTOS

Hoy, último día del año, a las seis de la tarde, se celebrará en la Iglesia de la Purísima Concepción, además de los cultos de ordinario, ejercicio de despedida con pláticas, un solemne «Te Deum» y bendición con el Santísimo.

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

NOTICIAS DE MALAGA

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)
La proclamación de diputados. Grandes precauciones. Incidencias a granel

Málaga 30
En la sala de actos de la Audiencia ha tenido lugar la proclamación de diputados.

A la hora señalada se constituyó la Junta provincial del Censo, en medio de las mayores precauciones.

El edificio de la Audiencia estaba literalmente tomado por fuerzas de Seguridad y en los alrededores había dos compañías y un escuadrón de la Guardia civil.

El local se hallaba atestado y durante el escrutinio menudearon los incidentes.

Estos fueron motivados por las protestas de los candidatos de la oposición al abrirse algunos plegos que estimaron falsificados.

Uno de los incidentes, enojosísimo, se produjo entre el candidato señor Ballenilla y el Sr. Armiñán.

El público tomó parte en favor del Sr. Ballenilla.

El resultado. Los proclamados. Una manifestación. Una cuestión personal

Málaga 30
A las cinco de la tarde, la Junta proclamó diputados a don Francisco López López, don Luis Encina y don Ricardo Albert.

Esta proclamación originó fuertes protestas por parte del público, produciéndose gran alboroto, por decirse que habían quedado sin escrutarse varias actas.

Al salir los candidatos señores Ballenilla y Escobar les acompañaron numerosos escoltas, viéndose aplanados y aplaudiendo.

Frente al edificio municipal se congregó numeroso público dando muestras al caudillaje.

Con motivo del incidente habido en la Junta del Censo, se ha planteado una cuestión personal entre los señores Ballenilla y Armiñán.

MARQUEZ.

Dr. Moreno Sevilla
Especialista auxiliar de la Facultad de Medicina de Granada.
Cirujía general y vías urinarias.
Cura radical de las hernias.
ASISTENCIA A FAMILIAS
CERRADA DE 15
O'Donnell, número 15, primer piso.
Teléfono número 32

Conflictos sociales

Sindicalistas procesados

Málaga 30
SEVILLA.—El Juzgado de Instrucción del distrito de San Vicente ha tomado declaración a los sindicalistas detenidos, Antonio Aca, Cristóbal Rodríguez, Salvador Gines y José Acosta, pertenecientes a la Junta Directiva del Sindicato único del ramo de maderas.

El Juzgado decretó el procesamiento de los detenidos exigiendo la cantidad de tres mil pesetas a cada uno de los procesados, en concepto de fianza, para dejarlos en libertad provisional.

Cierre de una fábrica

Málaga 30
BARCELONA.—Los dueños de la importante fábrica «El Águila» han notificado a la autoridad gubernativa, que en vista de que no les es posible continuar pagando los actuales jornales, han acordado suspender todo trabajo en la misma, a partir del primer día de año próximo.

Tal decisión deriva en parte forzosa a más de seiscientos obreros.

Bombas en un asilo. Un reconocimiento. Más explosivos

Málaga 30
CARTAGENA.—La noche última hubo una explosión de bombas en una vivienda del Asilo a cargo de las Siervas de Jesús.

La explosión causó enormes destrozos. Inmediatamente acudieron varios artilleros, los cuales practicaron un reconocimiento que dio por resultado el hallazgo de otras dos bombas, las cuales fueron trasladadas al Parque.

Este atentado ha causado profunda indignación en el vecindario.

Rompiendo lunas

Málaga 30
SEVILLA.—Un individuo que iba provisto de una piedra se acercó al escaparate de una confeitaria establecida en la calle de las Siervas y golpeando fuertemente el cristal lo rompió.

Enseguida se dio a la fuga sin que pudiera ser detenido.

En la calle del Peñón fué rota otra luna de una pedrada.

Supónese que se trata de una venganza de los operarios que no han reanudado el trabajo después de fracasada la huelga.

Los corchotaponeros

Madrid 30
SEVILLA.—Se considera virtualmente terminada la huelga de los corchotaponeros.

La mayor parte de los obreros han reanudado los trabajos, así como los empleados.

Carpinteros detenidos

Madrid 30
SEVILLA.—La policía ha detenido, ingresándolos en la cárcel, a cuatro carpinteros.

Están acusados de haber amenazado a los patronos si no pagaban 140.000 pesetas de multa que decían les había impuesto el Sindicato como condición para terminar la huelga que sostenían.

El trabajo en Riotinto. Los obreros entran. Ofrecimientos. Las locomotoras.

Madrid 30
HUELVA.—En Riotinto siguen trabajando los obreros.

Ayer lo hicieron 4.453 y son varios los servicios en los que el personal está completo.

También han reanudado las tareas numerosos capataces y encargados, habiéndose recibido ofrecimientos del resto de los huelguistas.

Han empezado a funcionar varias locomotoras.

Los obreros de la sección de Huelva no reanudarán sin embargo sus trabajos hasta que sean firmadas las bases de arreglo del conflicto.

En la barrida del barrio de Riotinto ha estado un parador que causó ligeros desperfectos en un edificio.

Han sido detenidos dos individuos como presuntos autores.

Ferrovianos en huelga

Madrid 30
Se ha tenido noticia de que los ferrovianos de la línea del Tejano al serles negadas algunas mejoras que habían solicitado en lo referente al jornal y a las condiciones de la jornada, abandonaron el trabajo a las doce de la noche. Inmediatamente se hizo cargo del servicio el personal militar que estaba preparado.

NOTICIAS MILITARES

Destinos en Estado Mayor

Madrid 30
Se han publicado los siguientes destinos en Estado Mayor:

Teniente coronel don Alfredo Guedes, disponible en Melilla.

Comandante don Francisco Cabrero, a la Comandancia General de Melilla.

En Sanidad

Capitán médico don Francisco Cruz, al hospital de Madrid.

Idem don Augusto Díaz, al regimiento de Saboya.

Tenientes médicos don José Gómez, a los hospitales de Melilla; don Eugenio Martín, al Consultorio del Zato, y don Fernando González, a la enfermería de Zelúa.

En Farmacia

Farmacéutico mayor don Francisco Cota, al hospital de Santa Cruz de Tenerife.

En Intendencia

Teniente coronel don Marcelo Roldán, a la Intendencia General.

Tenientes don Federico Barber, al hospital de Badajoz, y don Antonio Rojo, al Parque de Intendencia de Melilla.

Alféreces don Luis Gasca y don Félix González, a la Comandancia de tropas de Intendencia de Melilla; don Luis Fernández, a la Comandancia de tropas de Ceuta; don Francisco Aizpuru, al Parque Sanitario de Melilla.

En Oficinas Militares

Escribiente de primera don Clemente Rodríguez, a la Sección de Contabilidad de Melilla.

Escribiente de segunda don Gregorio Gallego, a la Capitanía General de la sexta región.

Licencia matrimonial

Se otorga de Real Hacienda para contraer matrimonio con doña María Gábor, al comandante don Juan Balsguer.

AGENCIA BAYONA

Vinos finos de M. HIDALGO Y C.ª, de Sanlúcar de Barrameda. Manzana LA GITANA.

DE PROVINCIAS

Campeñinos, resueltos

Madrid 30
PAMPLONA.—En término de Lerín fué sorprendido por la guardia civil un número de vecinos, que no bajaría de cincuenta y cinco, los que provistos de numerosas caballerías y herramientas, se dedicaban a cortar árboles para hacer leña, en un terreno propiedad del alcalde del pueblo.

Requeridos para que cesaran en sus tareas, uno de los vecinos se negó a supeñarla alegando que se trataba de bienes comunales.

Ann cuando se temía el desarrollo de violento incidente, pudo el asunto ser solucionado de momento sin llegar a medidas extremas.

Víctimas del temporal

Madrid 30
FERROL.—Varios campesinos llegados de Visoedo, han manifestado que en término de dicho pueblo y a consecuencia

del temporal, ocurrió un desprendimiento de tierras en lugar donde trabajaban varios obreros, algunos de los cuales quedaron sepultados.

Tras de asidos trabajos consiguieron sus compañeros extraerlos de entre la tierra, pero dos de las víctimas ya eran cadáveres.

A combatir la viruela

Madrid 30
SAN SEBASTIAN.—Se ha reunido la Junta de Sanidad ocupándose de la adopción de las medidas necesarias para combatir la enfermedad de la viruela en Rentería, donde rápidamente se extiende la temible epidemia que ofrece graves caracteres.

Monumento a Martínez Montañés

Madrid 30
SEVILLA.—El lunes de la semana próxima darán comienzo las obras para la construcción del monumento que en esta capital será erigido al eminente escultor Martínez Montañés.

Caida desgraciada

Madrid 30
GIRON.—En el muelle ha tenido lugar una desgraciada accidente, del que resultó víctima un obrero llamado Anastasio Núñez.

En ocasión de encontrarse trabajando en las faenas de descarga del vapor «Remfield», cayó desde cubierta al fondo de la bodega, recibiendo tan graves heridas que a poco falleció en el hospital, a donde había sido transportado.

El infeliz obrero deja viuda y ocho hijos.

Un abordaje

Madrid 30
GIRON.—El vapor inglés «Estere» abordó al pesquero «Gallo», a 16 millas de la costa.

Este sufrió averías de consideración, perdiendo totalmente los aparatos de pesca y el pescado que a bordo transportaba.

Muerto por la guardia civil

Madrid 30
SEVILLA.—En el coto llamado «Berrocal» sorprendió la guardia civil a dos cazadores furtivos que se habían escondido en unos matorrales.

Uno de ellos se entregó sin la menor resistencia, pero su compañero llamado Miguel Herrero, se dio a la fuga, disparando sobre los guardias.

Uno de estos disparó entonces su fusil sobre el fugitivo, matándole.

Cacería aplazada

Madrid 30
SAO LUCAR.—El aplazamiento de la cacería regia que había de celebrarse en el coto de Doñana hasta mediados de Enero se justifica aquí por el hecho de que la actual situación política no permitiría ahora la salida del Rey.

CONAC FARO
RIOJA BODEGAS BILBAÍNAS
CHAMPAN LUMEN

Firma de Guerra

Madrid 30
El Rey ha firmado un decreto disponiendo cese en el cargo de jefe de las tropas de la zona de Tetuán, el general de Brigada Sr. Vallejo, nombrando para sustituirle al del mismo empleo don José Sanjurjo.

También ha firmado un decreto concediendo la Gran Cruz del Mérito Militar, libre de gastos, al ilustre escritor señor Ortega Munilla.

DE MARRUECOS

Conveyes y posiciones atacadas

Madrid 30
Comunican de Tetuán que el enemigo atacó con gran intensidad, el día 28, los servicios de conveyes en la línea de Xauen.

También fueron atacadas las posiciones que rodean Xauen. Nuestras tropas rechazaron energicamente los ataques.

En estas luchas tuvimos tres heridos los del batallón de Cazadores de Madrid, dos soldados de Ingenieros, uno de ellos grave, uno de Artillería, dos de Intendencia y dos asakaris de las fuerzas de Regulares.

Al día siguiente, al efectuar la desobediencia, fueron también tiroteados nuestros soldados, resultando otros dos soldados indígenas heridos.

Muerte del teniente Iribarren

Madrid 30
Otros telegramas de Tetuán dicen que el conyoy de Xauen a la posición de Dar Accora, no obstante la fuerte protección que llevaba, fué atacado fuertemente por grupos rebeldes de Gomara y Ajinas, resultando cuatro soldados indígenas heridos.

Al regreso, fueron de nuevo tiroteadas las fuerzas que protegían el conyoy.

En la lucha resultó muerto el teniente señor Iribarren.

Blocaus atacado

Madrid 30
Los despachos de Tetuán, dicen que en el ataque al blocaus del Fondak, tuvimos que lamentar tres heridos, el capi-

tan de las fuerzas regulares don Juan Yagüe y dos asakaris.

El enemigo recibió duro castigo. Se han redoblado las medidas de seguridad, para impedir la repetición de estas agresiones.

El cadáver del comandante Redondo

Madrid 30
Un telegrama de Larache, comunica que ha sido rescatado el cadáver del heroico comandante don Juan Redondo.

Ha recibido sepultura en el cementerio de aquella plaza.

El acto constituyó una verdadera manifestación de duelo.

EL CONFLICTO BANCARIO DE BARCELONA

El Banco de España, pagará a los cuentacorrentistas

Madrid 30
BARCELONA.—Según parece, el Banco de España tiene el propósito de hacer efectivo el total de cuentas corrientes del Banco de Barcelona, haciendo así cesar la alarma de los imponentes.

Se asegura que el importe total de dichas cuentas, asciende a ochenta y un millones de pesetas.

Sábese que, con anterioridad, la primera de dichas entidades bancarias había ya tomado, por su valor nominal, todos los títulos de la Deuda Municipal, así como los de la Mancomunidad y Diputación, que el de Barcelona tenía en cartera.

Envío a Barcelona de 89 millones

Madrid 30
BARCELONA.—Ayer y esta mañana, se han recibido en esta capital, procedentes de Madrid y Valencia, 89 millones de pesetas, destinados al Banco de Barcelona.

Asegúrase que el marqués de Comillas ha garantizado 85 millones para responder a los cuentacorrentistas de dicho Banco.

Bolsa de Madrid

Madrid 30
Interior 69 00
Exterior 82 00
Amortizable al 5 % 91 50
Amortizable al 4 % 00 00
Id. Id. nuevo 91 00
Banco 54 00
Tabacos 290 00
Rie de la Plata 268 00
Francos: Cuarenta y cuatro veinte.
Libras: Veintiseis cuarenta y cinco.
Marcos: Diez treinta.
Dólares: Siete cuarenta y cinco.

Banco de Cartagena

Capital: Pesetas 20.000.000
El Banco de Cartagena en esta plaza abonará desde primeros de Enero próximo, y hasta nuevo aviso, sobre los saldos acreedores de sus cuentas corrientes a vista, en pesetas el interés de TRES por ciento anual. Melilla y Diciembre de 1920. 4183-b

DEL EXTRANJERO

FRANCIA

La nueva ley militar francesa.

Opinión del general Castelnau. Madrid 30
PARIS.—El General Castelnau, refiriéndose a la nueva Ley militar y a la actitud que Francia debe adoptar con respecto a Alemania, dice que el error en que ha incurrido el ex ministro de la Guerra Lefevre ha sido originado por considerar al ejército en tiempo de paz, como si fuera ejercido en tiempo de guerra, agregando que la situación actual es muy distinta a la de 1913, pues entonces el enemigo se encontraba a las puertas de Francia, en tanto que ahora el Ejército francés ocupa la línea del Rin al Ruhr y con esto y el avance de la artillería francesa, es imposible que Alemania, con ciento cincuenta mil hombres que tiene en sus efectivos, pueda invadir a Francia.

Por consiguiente, con diez y ocho meses en filas cada uno, es suficiente.

Dice también que el Alemania no cumplirá el Tratado de Versalles si impone ocupar la comarca del Ruhr y Baviera, conviniendo también proceder al inmediato desarme de los campesinos y obreros.

El general Castelnau agrega que lo mismo podría cinco años en filas, que doce meses, de acuerdo con lo que exigiera la situación.

INGLATERRA

Registro fructuoso

Madrid 30
GLASGOW.—Por virtud de confidenciales recibidas, la policía ha procedido a practicar el registro de una casa sospechosa, obteniendo feliz resultado.

Con efecto, en la misma fueron sorprendidos dos hombres y una mujer, que no supieron explicar la procedencia y el destino de gran número de armas y municiones que allí se encontraban ocultas.

Otra vez los bolchevistas

Madrid 30
LONDRES.—La Agencia Reuter dice, que se ha recibido un telegrama urgente del ministro de Negocios en Rumania, en el que se refiere, que dos divisiones bolchevistas están reconcentradas en ciertos puntos de la frontera ruso rumaniana.

Agrega que las tropas húngaras ocupan la zona neutral.

El Gobierno de Rumania, en vista de ello, llama la atención de los gobiernos de las naciones aliadas, respecto a la gravedad del hecho.

AMERICA

Los Estados Unidos de América Central

Madrid 30
GUATEMALA.—Las Repúblicas de Guatemala, Honduras, San Salvador, Nicaragua y Costa Rica, se han coaligado, constituyendo los Estados Unidos de América Central.

La nueva Federación tendrá una bandera única, que aún no ha sido designada.

En los círculos diplomáticos ha causado la consiguiente impresión dicho convenio, estudiándose con extraordinario interés las consecuencias que, principalmente, para el continente americano, pueda traer.

ITALIA

D'Annunzio se somete

Madrid 30
ROMA.—Ayer se reunieron en Abassia los parlamentarios rumeses y los italianos.

Los primeros entregaron a estos una carta, por la cual D'Annunzio renuncia a sus poderes y acepta las condiciones propuestas por Italia, disolviendo a los legionarios rumeses.

Se dice que antes de firmar dicho documento, D'Annunzio publicó una proclama, en la que entre otras manifestaciones, decía que no vale la pena el morir por Italia.

También se rumorea que D'Annunzio abandonará a Fiume en aeroplano.

ALEMANIA

Das plazas artilladas

Madrid 30
BERLIN.—Una nota publicada por el Gobierno alemán referente al material de artillería, dice que en la fortaleza de Koenigsberg hay trescientas veintiseis piezas en su mayoría de grueso calibre y en Kaslo, otras ciento setenta piezas. Pide el Gobierno alemán a las naciones de la Entente, que se le autorice a no llevar a cabo el desarme de dichas plazas, hasta tanto quede perfectamente aclarada la situación presente.

Tejido de punto de seda

Para vestidos y jersey de última novedad : :
DE VENTA EN LA VILLA DE MADRID LA QUE MAS BARATO VENDE
Plaza de Africa número 2
Teléfono número 135

Información política

Las Secretarías y la Presidencia del Congreso

Madrid 30
Se sabe que la primera Secretaría del Congreso será ocupada por el señor Fernández Barro y la segunda por el señor Gil Biznaga.

A pesar de haberse asegurado que el Sr. Maura aceptaría la Presidencia del Congreso, parece ser que el candidato del Gobierno es el señor Sánchez Guerra.

El ministerio de Instrucción pública

Madrid 30
El señor Montojo se personó la tarde anterior en el ministerio de Instrucción pública, celebrando extensa conferencia con el señor Marqués de Portago.

Este informó a su sucesor de los asuntos más importantes de su departamento.

La unión mauro-ciervista

Madrid 30
En los círculos políticos ha sido objeto de toda suerte de comentarios, la conferencia celebrada entre los Sres. Maura y La Cierva, emitiéndose respecto a la misma opiniones las más variadas.

Parece que durante la presente etapa parlamentaria, mauristas y ciervistas colaborarán más unidos que nunca.

Las manifestaciones de «La Epoca»

Madrid 30
El periódico «La Epoca», ocupándose del conjunto de los nuevos diputados de Cortes, dice que sumarán los elementos conservadores unos doscientos cuarenta y que agregados en los mismos todos los de las derechas, en uno o otro sentido, excederá la cifra de 260.

De dicho cómputo seca como consecuencia que con respecto a las medidas que requiere el interés público, en orden a los problemas sociales y económicos, ha de existir gran mayoría a favor de los conservadores.

El Mensaje de la Corona

Madrid 30
En el Consejo de ministros que hoy tendrá lugar, presidido por el Rey, quedará aprobado, en líneas generales, el Mensaje de la Corona.

Respecto al mismo, dice «La Epoca», que tomando todos ese documento como

ENFERMEDADES DEL CORAZÓN

Y DE LOS PULMONES : :
Dr. García Martínez (Modesto)

ENFERMEDADES DE LOS OJOS

CIRUGIA OCULAR
GABINETE PARA LA CORRECCION EXACTA DE LOS DEFECTOS VISUALES CON VIGRIOS GRADUADOS.—FONDO DE OJO

Dr. GARCIA MARTINEZ (Victor)
GENERAL MARINA, 12.—De 3 a 5
Teléfono núm. 309

Carbonifera del Rif

Orfebón de bolos y leña cortada para hornallas y calderas

JABÓN ECONÓMICO
LA BARRA 1-60
Buzón de avisos: O'Donnell, 41
Fábrica Alcaudete, núm. 2
(Barrio Industrial)

Catástrofe de aviación

Madrid 30
Han perecido sus tripulantes

BILBAO.—A diez y siete millas de este puerto, ha aparecido abandonado un hidroavión que se dirigía a esta capital.

Un cañonero francés ha salido con objeto de averiguar lo ocurrido.

Se cree que han perecido los que tripulaban el aparato.

Formidable incendio

Madrid 30
BARCELONA.—A las cinco de la madrugada se declaró un formidable incendio en la estación del Norte, precedido de una espantosa explosión, que se oyó en toda la ciudad.

El incendio comenzó en un vagón cargado con un bidón de bencina.

Las llamas han destruido veinte metros de vagones y catorce vagones cargados de trigo.

Ha resultado con heridas graves un guardafrenos.

Entrevista comentada

Madrid 30
En los círculos está siendo muy comentada la entrevista que ayer mañana tuvieron los Sres. Maura y La Cierva, habiéndose suscitado suspicacias respecto a lo tratado y su alcance.

El Sr. La Cierva, preguntado por unos periodistas, se ha negado a hablar manifestando que de hacer declaraciones tendría que emplear un tono muy subido en sus palabras y habiendo de sostener ese discurso durante mucho tiempo no lo parece durante el abuso.

En las Cortes—ha añadido—habrá tiempo suficiente para toda clase de manifestaciones.

Sánchez Guerra y La Cierva

Madrid 30
El señor Sánchez Guerra visitó esta tarde al señor La Cierva, con quien conferenció largo rato. Créese que fué a darle cuenta de la designación de las Mesas de las Cámaras hecha por el Gobierno.

Sobre Marruecos

Madrid 30
El señor Dato almorzó en el Nuevo Club con los generales Baranger y Zabala, cambiando impresiones sobre los asuntos de Marruecos.

Vienen de Rusia

Madrid 30
Procedentes de Rusia, a donde fueron con una misión del partido socialista, han regresado los señores Anguiano y de los Rios.

Lo que dice «La Epoca»

Madrid 30
El órgano del Gobierno, «La Ep

LETRAS DE LUTO

Victima de larga y cruda enfermedad, ha fallecido a la avanzada edad de setenta y nueve años, don Antonio Rodríguez Arrabal, padre de nuestro estimado amigo don Antonio Rodríguez Piatero, y persona muy conocida en Melilla, por sus excelentes prendas de carácter.

En el hospital Docker falleció esta madrugada la bondadosa señora doña Asunción Domingo de Ibarra. La conducción del cadáver a su última morada, se verificará esta tarde a las cuatro.

INFORMACIÓN MILITAR

Cumplimentando a S. E. Ayer cumplimentaron a S. E. los siguientes oficiales: Capitán, don Antonio Alcázar; Tenientes, don Miguel Argote y don José Velasco.

Ha marchado a Dar-Drifas el comandante mayor de las tropas de policía indígena don Joaquín Portillo. Dicha posición ha llegado a la plaza el veterinario segundo, don José García.

Incorporados Se han incorporado al regimiento de África, el alférez don Fernando Núñez; al de Melilla, el capitán segundo don Ramón Núñez Iglesias, y al de San Fernando, el alférez don Agustín Bustamante.

Consejo de guerra Hoy, a las diez, se celebrará un Consejo de guerra, en el cuartel de Ingenieros del Zoco, contra el cabo de la Comandancia de Ingenieros, Esteban Gutiérrez Peña, por el delito de actos de desobediencia.

Gabinete de Análisis y Esterilización JOSÉ SANTA-CRUZ O'Donnell, 41, pral., izquierda

Tropas de Policía Indígena de Melilla Necesitando estas Tropas adquirir las prendas que se expresan a continuación, se convoca a concurso que tendrá el 31 de marzo próximo en las condiciones siguientes:

PRENDAS QUE SE CITAN Chitabas con emblemas, 3 500; oñichias con id., 3 500; alpargatas botas (pares) 6 000 Melilla 22 de Diciembre de 1920.—El Comandante Mayor, Joaquín Portillo.—V. B.º, El Coronel de E. M., Jefe, Morales. 4204

CASI SIN EXCEPCIÓN TODOS LOS MÉDICOS ANTE UNA FIEBRE TIFOIDEA, PARATÍFICA O COLIBACILAR y en todas las FIEBRES INFECCIOSAS de ORIGEN GASTRO-INTestinal. PRESCRIBEN SIEMPRE EL FEBROXIL CERA COMO MEDICACIÓN BASE PARA SU TRATAMIENTO EFICAZ. FUE SU ATENCIÓN EN ELLO GRÁBELO EN SU MENTE y RECUERDE EN SU OPORTUNIDAD CONSULTAR CUANTO ANTES CON SU MÉDICO para aprovechar su máxima eficacia, puesto que cuanto antes el FEBROXIL actúa, mayores son sus garantías.

ABRIGOS PARA SEÑORA Y NIÑA. PRECIOS INCREIBLES! Las Novedades, Alfonso XIII, núm. 14.—J. CALLÍS

LABOR DE "EL TELEGRAMA DEL RIF" EN DIECIOCHO AÑOS

31 DE DICIEMBRE 1902.—Se inutilizó la colección. 1903.—Ecos del campo fronterizo.—Las inscripciones de edificios del ensanche del Polígono.—El último figurín. 1904.—Insertamos halagadísimo comentario que a nuestra labor dedica «Unión Militar», los que agradecemos.—Ecos de la insurrección.—Un crimen pasional en Málaga.—Noche del 31.—Obstáculos que encuantra la penetración pacífica predicada por el grupo africanista, presidido por M. Etienne.—Los colpeas, por J. Diaz.—Para las damas.—Figurín de modas. 1905.—Petición de un registro de la propiedad en Melilla.—Desde Berifa.—Notas parisienses.—La cuestión de Marruecos, según varios periódicos franceses.—Ecos de la insurrección. 1906.—Hoja telegráfica. 1907.—Recibimos un telegrama del Peñón, que comentamos, respecto a las comunicaciones con dicha plaza.—La recepción de los reos.—Celebra sesión la Junta de Arbitrios.—Donativo de juguetes para los niños pobres.—Ginecograma femenino, por Hortensia.—Suplemento árabe. 1908.—La intervención española en el problema rifeño, por C. Lobos.—Sesión de la Junta de Arbitrios.—Suplemento árabe. 1909.—Las obras públicas en Melilla.—Próximo arribo del ministro de Fomento.—Consideraciones sobre la proyectada supresión de la espada.—Siguen las conclusiones del tercer congreso africanista.—Continuamos el relato de los sucesos del campo.—Otro hombre mujer. 1910.—Ha pasado otro año.—Datos estadísticos del comercio español en Marruecos.—Se realizan los trabajos del censo de población.—Desde Mogador.—La próxima llegada del Rey.—El vestuario para las tropas charifianas.—Reparto de socorros a los pobres.—Suplemento árabe. 1911.—Prosigue la información de los sucesos del Rif.—El camino de hierro a Zeluán.—El Sultán Muley Hafid proyecta la publicación de una «Gaceta» para Marruecos. 1912.—Desarrollo de la riqueza agrícola, por R. F. de Castro.—Una indígena destrozada por el tupa.—Sigue la lista de donativos para las familias de las víctimas de la campaña.—Liberación de Max Ulter en el Sur.—Información del temporal de Levante. 1913.—Lo que dice un oficial francés respecto al Protectorado en Marruecos.—El ascenso del general Pallero.—Sigue triunfando el «ocurro» en las damas. 1914.—La situación en el Rif.—Se asegura serán numerosas las propuestas de ascensos.—Una iniciativa del general Villalba sobre las mutualidades escolares.—Los perros en el ejército alemán. 1915.—La situación en el Rif.—Un buen servicio.—El Bit el mal.—Licencias a los oficiales en el extranjero.—Homenaje al señor Ortuño.—Para las damas. 1916.—Sigue la información de nuestro Director, respecto al viaje de la comisión a Madrid.—Mis doce uvas, por Don Segla.—Licenciamiento de la quinta del 13.—Información complementaria después del avance.—Publicamos una nota oficial sobre el torpedeamiento de buques españoles. 1917.—Hoja telegráfica. 1918.—La opinión española mira a Marruecos.—Adaptaciones del nuevo régimen económico.—De transportes ferroviarios, por «El Hombre de la Pipe».—La elevación de las tarifas. 1919.—Hoja telegráfica.

UN RICO TESORO Nuez de cola Cortals LICOR HIGIÉNICO Poderoso tónico reconstituyente y agradable en su grado. ENJUAGUE SIEMPRE EL BOCAHO Gran café el GALLIC. Uso de los más renombrados y más selectos.—Pídanse en colmados y cafés, o directamente de la casa CORTALS, de Valencia. Representante y depositario en África: DON ISMAEL GABARRO, Sor Josefina, 3.—MELILLA. 4202-5

Tropas de Policía Indígena de Melilla Necesitando estas Tropas adquirir las prendas que se expresan a continuación, se convoca a concurso que tendrá el 31 de Enero próximo y en las condiciones siguientes: 1.º Los generos han de ser de producción nacional, debiendo los constructores que toman parte en el concurso hacer constar el plazo de entrega y que los precios ofrecidos han de sostenerse hasta la total de ellas, depositando en Caja el 10 por 100 del importe de la construcción para responder a lo propuesto. 2.º El pago se efectuará en turno de acreedores y cuando la situación del fondo de material lo permita, debiendo ser entregadas las prendas en almacén libre de gastos. 3.º La devolución de tipos y del importe de este anuncio será de cuenta de los constructores. RELACION QUE SE CITA Chitabas con emblemas, 500; oñichias con id., 900; trajes kaki, 900; alpargatas botas (pares), 12 000. Melilla 22 de Diciembre, de 1920.—El Comandante Mayor, Joaquín Portillo.—V. B.º, El Coronel de E. M., Jefe, Morales. 4203

Dr. M. Cajal PARTOS Enfermedades de los niños: Consulta, de 4 a 6 Prim, 14, 2.º 3121-4

Academia Postal Única que se dedica exclusivamente a la preparación para CORREOS Dirigida por don Lorenzo Antoine Jefe de Negociado y Administrador de Correos de esta Ciudad. Numeroso y competente profesorado. 24 APROBADOS DE PREVIO 10 PLAZAS OBTENIDAS Conde del Serrallo, 3 pral. Reglamento y matrículas de 3 a 5 3286 b

Tiras bordadas Estupendo surtido.—Dibujos tentadores. Única casa en esta plaza que cuenta con importación directa de las cintas más importantes de Suiza. Se venden al tirón en todos los anchos y precios. LA VILLA DE MADRID La que más barato vende Plaza de África número 2 Teléfono núm. 135 AGENCIA BAYONA Representación de la casa ENRIQUE DIOGENES de Barcelona.—Corbatas, trantes, ligas, bufandas y otros artículos de punto de seda y lana.

Regimiento Mixto de Artillería de MELILLA Necesitando adquirir este Regimiento las prendas y efectos que a continuación se expresan, se hace público para que los constructores que lo deseen puedan presentar modelos y proposiciones hasta el día 31 de Enero próximo y en las condiciones que se expresan en las condiciones que siguen, cuya conformidad ha de hacerse constar en los pliegos correspondientes: Primera. Tiempo por el que mantienen los precios ofrecidos. Segunda. Tiempo máximo de entrega de la construcción. Tercera. Depositarán en la Caja del referido cuerpo el 10 por 100 del importe total de las proposiciones, y hecha la adjudicación, quedará solamente el 10 por 100 de importe de las adjudicadas, cantidad que quedará a favor del fondo de material del Regimiento en el caso de incumplimiento de alguna de las condiciones del contrato sin ningún otro aviso ni prórroga. Cuarta. Las prendas han de ser de producción nacional, serán puestas en el Almacén libre de todo gasto y el importe de los anuncios de cuenta de los adjudicatarios. Quinta. Los gastos y gestiones de devolución de modelos serán por cuenta de los concurrentes. Sexta. El pago será cuando el fondo de material lo permita y por riguroso turno de acreedores. RELACION QUE SE CITA 1.000 bruzas, 500 maotas de ganado, 100 trajes de ranchero, 12 polleras de 30 plazas, 6 ollas de 100 plazas, 10 mézquitas de esquitil, 50 espuelas, 12 cazos reglamentarios de una plaza, 12 cazos reglamentarios de media plaza y 500 pañuelos de pecho. Melilla 22 de Diciembre de 1920.—El Teniente Coronel Mayor, Julio Mojón.—V. B.º, El Coronel, Argüelles. 4219 b

Doctor José Barrientos DEL INSTITUTO RUBIO MATRIZ, PARTOS ENFERMEDADES SECRETAS Consultas, de 5 a 8 Por Josefina E. Teléfono 525

ESPECTÁCULOS ALFONSO XIII Ayer se vio muy concurrido en las dos sesiones celebradas este popular teatro. Por la tarde se pusieron en escena las graciosas obras «Juez y parte» y «El pobre Rico», que obtuvieron por parte de los notables artistas que dirige el popular actor señor Arcañ, admirable interpretación, siendo de todos ellos, merecidamente aplaudidos. Por la noche, se representó con el mismo ilustre éxito que la noche del estreno, la hermosa leyenda trágica del Sr. Alvarez Cienfuegos «Separación del cielo». La interpretación digna de todo elogio. La señora Alcázar y la señorita Manolita González, alcanzaron nuevos triunfos, siendo muy aplaudidos lo mismo que la señorita Carrasco. Admirables como siempre los señores Arcañ, del Valle y Piriz y muy bien también los señores Alcázar y Valentín. El programa para hoy es el siguiente: A las diez «Que viene mi marido». A las diez y diez, estreno de la humorada cómica «Ye quiere un marido infiel». REINA VICTORIA Sesión de cine de cinco y media a doce y media. Sensacional estreno del primer episodio de la superpelícula en 18 episodios de extraordinario interés, titulada «Zarza», el hombre mono. Además se proyectarán, por última vez, la cinta de gran éxito en 6 partes «El príncipe exótico» y el episodio 18 y último de «El guante rojo».

S. SARRY MEDICINA GENERAL VENEREO Y SIFILIS De 3 a 5 y de 8 a 9 Cardenal Olsaroz 10, (bajo derecha) 1273-2

Dr. Camúdez CIRUGIA, ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SIFILIS Operaciones con anestesia local por la Novocaina. CONSULTA DE 3 A 5 Calle de P.º, número 14

Diversas noticias SE REGALA un coche milor enganchado en combinación con la Lotería Nacional de primero de año. Se expenden papeletas en La Reconquista y principales establecimientos. Lo que excede, una vez cubiertos los gastos, será destinado a obras benéficas. El coche está a disposición de la persona que desee verlo en Coronel García Gómez, número 86. Pérdida de una cartera conteniendo documentos a nombre de Ricardo Ojeda Gamón. Se gratificará espléndidamente a quien la presente Conde del Serrallo 7. MODOS DE GANARSE LA VIDA LA MUJER Es una de las nuevas secciones de «El Hogar y la Moda». Recorte este anuncio, mándelo a Diputación, 211, Barcelona, y recibirá un número de nuestra revista. Curadas En la Casa de Socorro, lo fué el moro Mohamed Ben Misán, de una herida en la mano derecha que se produjo en ocasión de hallarse trabajando en la carga del mineral por cuenta de la Compañía Española de Minas del Rif. También lo fué en el referido benéfico establecimiento, el niño Salvador Martín, de diversas erosiones en el rostro, producidas al caerle una maceta.

D. O. M. LA SEÑORA D.ª Ascensión Domingo de Ibarra HA FALLECIDO hoy 31 de Diciembre, después de recibir los auxilios espirituales y la bendición apostólica R. I. P. Su desconsolada familia, participa a sus amistades tan sensible pérdida y les invita a la conducción del cadáver que tendrá lugar esta tarde a las cuatro, desde el hospital Docker al cementerio de la Purísima Concepción, por lo que recibirá especial favor. SE SUPLICA EL COCHE El duelo se despide en el Cementerio

EL SEÑOR D. Antonio Rodríguez Arrabal Falleció ayer, a las 16, a las 79 años de edad. R. I. P. Sus desconsolados hijos, don Antonio y doña Dolores Rodríguez Piatero; hijos políticos, don José Pérez Marf (presente) y don Antonio Gordón Pacheco (ausente), nietos y demás familia. Participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican encomiendan a Dios el alma del finado y asistan a la conducción de su cadáver hoy día 31, a las cuatro de la tarde, desde la casa mortuoria, calle Murillo, 13, al cementerio de la Purísima Concepción, por lo que les quedará eternamente reconocidos. El duelo se despide en el Cementerio. No se reparten esquelas.

Empresa de pompas fúnebres «La Simproativa», Ros de Olano, 1

tes que requirieron la intervención parlamentaria y muchos proyectos preparados, de interés público excepcional. Esa obra la defenderá el Gobierno y la mayoría, y como hay una opinión ansiosa de ser gobernada objetivamente, muchos tememos que quienes sólo piensan en sí mismos, se encuentren con que el país les vuelva las espaldas y no les corra su descompenzamiento.

Diputado electo libertado

BARCELONA.—Se dice que el Gobierno ha decretado hoy la libertad del diputado republicano electo por Sabadell, Luis Company, que se halla deportado en Eibara, en unión de elementos socialistas.

El general Zubia, senador vitalicio

En los círculos políticos se asegura que hoy que uno de los senadores vitalicios, será el general don Juan Zubia.

Sánchez Guerra visita a Maura

El Sr. Sánchez Guerra visitó también al Sr. Maura, con objeto de darle cuenta de la candidatura del Gobierno para la construcción de las Mesas de las Cámaras. Igualmente al almuerzo de dicha entrevista.

Sin noticias

El subsecretario de Gobernación manifestó esta tarde a los periodistas que carecía de noticias de interés que comunicarles.

El Consejo. El discurso de Dato

El señor Dato ha manifestado a los reporteros que el nuevo ministro de Instrucción pública señor Montijo, después de jurar el cargo, asistió al Consejo celebrado en Palacio, bajo la presidencia del Rey. El jefe del Gobierno pronunció un extenso discurso, haciendo el relato de la situación actual. Lamentó los motivos que habían obligado al Gobierno a prescindir de la valiosa cooperación del marqués de Portago.

Refiriéndose a los asuntos bancarios de Barcelona, dijo que oportunamente va restableciéndose la normalidad, habiendo cesado las cosas de los especuladores a las puertas de los Bancos.

El Gobierno se preocupa de este importante asunto y está en constante comunicación con las fuerzas vives de Cataluña, a fin de resolver la cuestión en la forma más beneficiosa posible para todos. Terminado el Consejo, el Sr. Dato, acompañado del nuevo ministro de Instrucción, cumplimentó a la Reina Doña Victoria.

Tomá de posesión

El Sr. Montijo se ha posesionado de la cartera de Instrucción pública.

Dióse posesión el marqués de Portago. Este pronunció breve discurso, elogiando las mercedosas dotes del nuevo ministro.

Ofrecióse a todos, diciendo que desde el sonado defenderá siempre su gestión en el Ministerio. Emocionado, expresó su gratitud al Rey y al Sr. Dato, los cuales hasta última hora se esforzaron para que retirase su dimisión; pero su salud quebrantada, no le ha permitido complacerlos.

El Sr. Montijo saludó al personal del Ministerio, diciendo que su mayor satisfacción sería poder realizar una obra beneficiosa para la enseñanza. No olvidará nunca que pertenece a la Universidad, donde tengo todos mis amores. Todo el personal del Ministerio acompañó hasta la puerta al ministro saliente, aplaudiéndole y vitoreándole.

Le ofreció dos carteras

Asegúrase que en la entrevista del señor Dato con el señor Maura, éste recibió el ofrecimiento de las carteras de Marina y de Instrucción, que podían ser desempeñadas por el señor Maura (don Gabriel) y el señor Siló. El señor Maura no las aceptó, insistiendo en sus manifestaciones de que es partidario de una concentración amplia. La entrevista terminó, sin que se llegara a un acuerdo.

Joyería, Platería, Relojería Y ÓPTICA de J. MADRID Depósito de los relojes Longines Juvenia y Omega

Ordenas y sortijas de sollo, maizitas ORO DE LEY (18 kilates) ALFONSO XIII, 13 (Frente al Teatro Reina Victoria)

Gran Sastrería Ricardo Fius TRAJES Y GABANES UNIFORMES MILITARES PELLIZAS, CAPOTAS, ETC. Alfonso XIII, 5 - Teléfono 31 - MELILLA

Almacén de las Minas SECCION DE SASTRERIA Trajes a medida de lana para caballero, desde 60 a 175 pesetas. Cortes de trajes «Moltón» «Vicuña» «Sargá» y «Cheviot» desde 25 a 105 id. III INTERESANTE III Los trajes que se hacen en esta casa como los confeccionados, no tienen rival por su buen corte elegante y gran esmero en la echna. Se hacen trajes en veinticuatro horas y lutos en doce horas. Alfonso XIII, 52.-Teléfono 234 3395-q

¡REYES! Hasta el día 4 inclusive se regalarán a los compradores de juguetes números para el sorteo de tres magníficos lotes Desde el día 27 SS. MM. los REYES MAGOS tendrán diariamente, de 5 a 7, recepción en LA RECONQUISTA

Compañía Transmediterránea. — Barcelona

Servicio Melilla-Málaga-Melilla

ALZADA de Málaga los miércoles, viernes y domingos.—MÁLAGA para Melilla los lunes, miércoles y viernes, a las 19 horas.

Servicio entre Melilla-Fuente de Velez-Alhucemas y Chafarinas.

Salidas de Melilla para Fuente y Alhucemas los lunes y viernes a las diez de la mañana, regresando los martes y sábados por la tarde.
Salidas de Melilla para Fuente y Chafarinas los miércoles a las diez de la mañana, regresando a Melilla los jueves por la mañana.

Servicio mensual entre Barcelona-Castellón-Valencia-Alicante-Melilla-Cádiz-Sevilla-Bilbao-Castellón y Barcelona.

Llegada de Alicante los domingos, saliendo el mismo día para Cádiz.

Servicio quincenal.—Liverpool-Melilla-Barcelona

Salidas en Pasajes: Bilbao, Santander, Múscel, Gijón, Villavieja, Vigo, Huelva, Sevilla, Cádiz, Tánger, Ceuta, Melilla, Málaga, Cartagena, Alicante, Valencia y Barcelona.

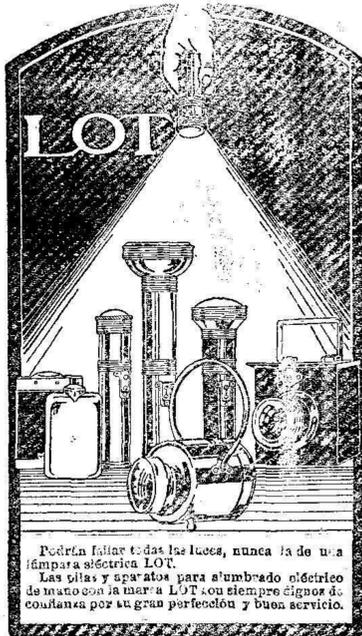
Servicio mensual entre Melilla-Orán-Almería y Almería

Salida de Melilla para Orán, los viernes a las 17 horas.
Salida de Orán para Almería, los sábados.
Salida de Almería para Melilla, los martes.
Salida de Melilla para Almería, los miércoles.
Salida de Almería para Melilla, los jueves.

Servicio regular mensual entre España-New York-Bahía

Se inauguró este servicio el día primero de Abril, partiendo de Barcelona para Nueva York, haciendo escala en los principales puertos del Mediterráneo.
El primero de Mayo se inaugurará el servicio Nueva York-Barcelona, haciendo escala en los principales puertos del Mediterráneo y admitiendo en esta para Melilla con conocimientos directos, con tránsito en el puerto más próximo en que haga escala el vapor.

Facilitarán cuantos detalles se deseen en la Delegación de la Compañía en Melilla, calle General Marina, núm. 1.—Teléfono, 177.



Podría fallar todas las luces, nunca la de una lámpara eléctrica LOT.
Las pilas y aparatos para alumbrado eléctrico de mano con la marca LOT son siempre signos de confianza por su gran perfección y buen servicio.

De venta: AUGUSTO TAILLEFER Alfonso XIII, núm. 34.—MELILLA.

NUESTRA SEÑORA DE LOS LLANOS

Servicio permanente Carrozas de lujo

Única casa que cuenta hasta el día en esta plaza con coches estufas. Inmenso surtido en coronas de porcelana y plumas, a precios increíbles. Despacho de cera de todas clases al por mayor y menor. Entierros a precios sin competencia.

INMENSO SURTIDO EN ATAÚDES DE GRAN CLASE

COCHERAS: Alvaro de Bazán, 29.—TELÉFONO 285

Despacho: Prim, 16.—Teléfono 188 | Sucursal en Nador: General Jordana

Comp. Hispano-Marroquí de GAS y ELECTRICIDAD

MELILLA

Central Eléctrica

Oficina Técnica
Calle de Canalejas
Frente a la Fábrica de Luz eléctrica

Oficina Administrativa
GENERAL FARRER
CALLE DE CANALEJAS

FUNDICIÓN DE HIERRO Y METALES

Las pólizas a la Dirección de la Compañía.—General Paraja núm. 11.

FUNDICIÓN ESPAÑOLA

Talleres de construcción, avías, zapadoras, arados de varias rejas, y de toda clase de maquinaria tanto Industrial como Agrícola.
Reparaciones de buques, automóviles, motores de gasolina, de gas pobre y en general de toda clase de maquinaria.

VIUDA DE M. LOPEZ
CALLE DE CARLOS V, NUMERO 9
TELEFONO 158

Gran rebaja en los calzados

Debido a la adquisición de los piales en condiciones ventajosas y las económicas condiciones de mi establecimiento, puedo ofrecer el calzado a PRECIOS SIN COMPETENCIA.
HECHOS Y NO PALABRAS
Bata deorro Osona, con doble suela, para caballero, de 20 a 25 pesetas.
A la medida, 30 pesetas.
Para comodidad del público, se pasa a domicilio con nuestras y a tomar medidas.
El calzado para SEÑORAS, precios excepcionales.
CABO NOVAL NÚM. 1 (TESORILLO)

Pastillas J. Miro
EXPECTORANTES Y GARGARIS
CURACIÓN DE TOS
POR REBELDE QUE ESTA SEA
Procto de la Casa... 100 Ptas.
Impasto Transitorio... 50 Ptas.

No ganará V. jugando a ciegas
ni curará su estroñimiento con purgantes que irritan el intestino y son de efecto pasajero.
LANEN BUSTO
es un laxante de acción permanente que no causa molestias y educa el vientre, acostumbrándole a funcionar todos los días.
De venta: Melilla y pueblos importantes de África

El Telegrama del Rif

Partes de venta
TEGARR: Santiago Matorras, Centro de suscripción.
LARACHE: José Guité, Centro de suscripción.
ALCAZAR: José López, Centro de suscripción.
BARCELONA: Federico Larroche, Hospital, 10.
BERKAN (zona francesa): don Sebastián Simó.
ARCIL: Julio G. Díaz, correspondiente de periódicos.

LA MODA

Miguel Alcaráz
En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido en Calzado de todas clases para la presente estación.
General O'Donnell, 5

Hasta las cuatro de la madrugada se admiten solicitudes de defunción en la administración de este periódico

La Bleonorragia

tiene un remedio novísimo y verdaderamente eficaz; las píldoras MILITOL. Depósito en BARCELONA: Dalmau Oliveres

Compañía Española de Minas del RIF FERROCARRIL

Línea de Melilla a Nador y San Juan de las Minas ASCENDENTES

CLASE	PRECIO	CLASE	PRECIO
1.ª	13.55	1.ª	13.55
2.ª	14.13	2.ª	14.13
3.ª	14.19	3.ª	14.19
4.ª	14.20	4.ª	14.20
5.ª	14.40	5.ª	14.40
6.ª	15.04	6.ª	15.04
7.ª	15.06	7.ª	15.06
8.ª	15.20	8.ª	15.20

DESCENDENTES

CLASE	PRECIO	CLASE	PRECIO
1.ª	17.37	1.ª	17.37
2.ª	17.46	2.ª	17.46
3.ª	18.00	3.ª	18.00
4.ª	18.29	4.ª	18.29
5.ª	18.41	5.ª	18.41
6.ª	18.47	6.ª	18.47
7.ª	18.50	7.ª	18.50
8.ª	18.53	8.ª	18.53
9.ª	18.59	9.ª	18.59

NOTAS:
1.ª Los tramos 1, 2, 3 y 6 compran con los del tramo número del R. O. Nador.
2.ª Los tramos 1 y 4 compran en el Atalayón (Tercera Casita).
OBSERVACIONES:
Se pone en conocimiento de los señores viajeros, que para poder dar efecto al billete emitido con descuento de 50 por ciento es condición indispensable que vistan de uniforme.
Los billetes de 1.ª clase militar con 50 por ciento de descuento, solo se expenden mediante la presentación de pasaporte.
Las clases 1.ª y 2.ª de individuos de tropa beneficiados al billete con el 50 por 100 de su importe en 1.ª clase, sin necesidad de pasaporte.

Servicios de la Compañía Transatlántica

Línea de Buenos Aires
Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Santander el 15, de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

Línea de New-York, Cuba, Méjico
Servicio mensual saliendo de Barcelona el 25, de Málaga el 25 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes.

Línea de Cuba, Méjico
Servicio mensual saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Cádiz el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña y Santander.

Línea de Venezuela-Colombia
Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, de Valencia el 13, de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Lázaro, Colón, San Juan, Curacao, Puerto Cabello y Guayra. Se admite pasaje y carga con tránsito para Veracruz, Tampico y puertos del Pacífico.

Línea de Filipinas
Una salida cada 44 días arrojando de Barcelona para Port-Saïd, Suva, Colombo, Singapur y Manila.

Línea de Fernando Póo
Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, para Tánger, Casablanca, Argón, (Escalas facultativas), Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África.
Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Línea Brasil-Plata
Servicio mensual saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Vigo y Lisboa (facultativa) para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos.

Para más informes a su agente en Melilla
D. Carlos de Izaguirre, calle del General Marina, 19, bajo, izquierda.

SECCIÓN ESPECIAL DE ANUNCIOS ECONÓMICOS

CONSULTAS

Alfredo Soto, Practicante. Curar de cirugía y venéreo. De 1 a 6. Baños, 10. 154-c

partos. Doña Encarnación Navarro de González, profesora de un parto. General Margallo, número 2. 155-c

COLOCACIONES

Colocaciones sirvientes en general. Vendemos de anterior y mostrador barata. Agencia de Castilla. Plaza del Tesorillo, núm. 4. 155-c

Mujer hace falta, en Castellón, 1.º, segundo decha. 155-c

Mujer hace falta que sepa de cocina.—General Margallo, núm. 15. 155-c

COMPRAS Y VENTAS

Se ofrece una casa para casa de los padres. Leche 16 días. Calle Barceló 27. 141-c

Se ofrece una casa con fachada 39 de Julio, 3 y Valedor. 26. Razon esta última (Barrio Real) 157-c

Se vende una casa con fachada 39 de Julio, 3 y Valedor. 26. Razon esta última (Barrio Real) 157-c

Se vende una casa con fachada 39 de Julio, 3 y Valedor. 26. Razon esta última (Barrio Real) 157-c

Se vende una casa con fachada 39 de Julio, 3 y Valedor. 26. Razon esta última (Barrio Real) 157-c

OFERTAS Y DEMANDAS

Se vende una casa con fachada 39 de Julio, 3 y Valedor. 26. Razon esta última (Barrio Real) 157-c

Se vende una casa con fachada 39 de Julio, 3 y Valedor. 26. Razon esta última (Barrio Real) 157-c

Se vende una casa con fachada 39 de Julio, 3 y Valedor. 26. Razon esta última (Barrio Real) 157-c

Se vende una casa con fachada 39 de Julio, 3 y Valedor. 26. Razon esta última (Barrio Real) 157-c

Se vende una casa con fachada 39 de Julio, 3 y Valedor. 26. Razon esta última (Barrio Real) 157-c

BUENAS COMISSIONES

Se vende una casa con fachada 39 de Julio, 3 y Valedor. 26. Razon esta última (Barrio Real) 157-c

Se vende una casa con fachada 39 de Julio, 3 y Valedor. 26. Razon esta última (Barrio Real) 157-c

Se vende una casa con fachada 39 de Julio, 3 y Valedor. 26. Razon esta última (Barrio Real) 157-c

Se vende una casa con fachada 39 de Julio, 3 y Valedor. 26. Razon esta última (Barrio Real) 157-c

Se vende una casa con fachada 39 de Julio, 3 y Valedor. 26. Razon esta última (Barrio Real) 157-c

HUÉSPEDES

Se vende una casa con fachada 39 de Julio, 3 y Valedor. 26. Razon esta última (Barrio Real) 157-c

Se vende una casa con fachada 39 de Julio, 3 y Valedor. 26. Razon esta última (Barrio Real) 157-c

Se vende una casa con fachada 39 de Julio, 3 y Valedor. 26. Razon esta última (Barrio Real) 157-c

Se vende una casa con fachada 39 de Julio, 3 y Valedor. 26. Razon esta última (Barrio Real) 157-c

Se vende una casa con fachada 39 de Julio, 3 y Valedor. 26. Razon esta última (Barrio Real) 157-c

La panadera

FOR XAVIER DE MONTEPIN

La joven salió de la tienda, después de pagar el pedáneo. El niño, que jugaba a la puerta, cogió, al ver a su madre, el caballo de cartón y tomó la mano que aquella le tendía emprendiendo ambos el camino de vuelta hacia la fábrica de que Juana era portera, mientras la tendera murmuraba entre dientes, contemplando desde la puerta del almacén:
—¡Pobre mujer, digna de mejor suerte! La muerte de su marido ha sido para ella un gran golpe, porque se ve que es ambiciosa. Pero ¿para qué querrá dos o tres billetes de mil francos?
La presencia de una nueva parroquia-

na obligó a la tendera a meterse para dentro, interrumpiendo su monólogo.
Las pocas palabras cambiadas entre las dos mujeres nos han puesto al corriente de la situación de Juana Fortier. Era ésta una buena costurera que, a la edad de veintidós años, había contraído matrimonio con un honrado obrero, llamado Pedro Fortier, empleado en la fábrica del señor Julio Labrousse, el cual había muerto a consecuencia de la explosión de una caldera.
El señor Labrousse había ofrecido a Juana el cargo de portera y guardesa de la fábrica, el cual había aceptado aquella para poder criar a sus hijos, aunque pesados de tener que habitar en un sitio donde todo le recordaba la trágica muerte de su esposo.
La tendera de Mousons-Alfort creía a Juana ambiciosa; pero se engañaba en sus conjeturas. Si la joven ambicionaba algunos miles de francos no era ciertamente por codicia, sino con la intención de establecer con ellos un pequeño comercio y de aumentar, a fuerza de trabajo, el bienestar de sus pequeños, en quienes se habían en lo sucesivo de cifrar toda su ternura, todas sus esperanzas, todos sus deseos.
Durante su regreso a la fábrica, Juana

pensaba en todo esto. Caminaba con lentitud, con tristeza, con la vista fija en el suelo, sin oír nada, sin ver nada. De pronto se estremeció. Una voz acababa de pronunciar su nombre por detrás de ella. Aquella voz produjo sin duda una profunda impresión, pues se frunció su entrecejo y rubicó su semblante; pero no volvió la cara, apretando el paso, en vez de detener su marcha.
—Espérame, señora Fortier. Yo voy también para la fábrica; haremos el viaje juntos y le llevaré ese pote, que tan pesado parece.
Jorge había vuelto la cara, y al reconocer al que hablaba, se detuvo en firme, a pesar de los esfuerzos de su madre para obligarlo a seguir.
—Mamáita—le decía—es mi amigo Garraud, el que me regaló la jaca...
Aprovechando aquella detención, Garraud llegó al lugar donde ambos se encontraban, y, después de besar cariñosamente al niño, dijo con amargura a Juana:
—¡Cualquiera diría que le infendo a usted miedo, señora Fortier! Qué motivo le he dado para ello? Me oyó usted perfectamente cuando la llamé por vez primera, y en lugar de esperarme, apre-

tó usted el paso. ¿Es que huye usted de mí?
Juana respondióle con mansueto embarazo:
—Le aseguro a usted que se engaña. Si apreté el paso fué porque dejé a una obrera encargada de la portería, mientras iba a la aldea, y tengo prisa por llegar antes quenoten su falta.
—No sé si creerle, Juana. Noto que siempre procura usted evitar mi compañía, a pesar de que le consta cuán dichoso, cuán feliz me considero cuando puedo cambiar con usted media docena de palabras. ¿No es cierto, Juana, que le comete?
—Señor Garraud—dijo la joven—no empiece usted a hablarme nuevamente en el sentido que lo ha hecho varias veces: le he dicho ya que me molesta.
—También yo sufro, Juana. La frialdad con que me recibe siempre, la desconfianza que le inspiro causanme inmenso dolor. ¿La amo a usted con toda mi alma? ¿La adoro a usted, Juana! Demasiado lo sabe usted.
—Ya ve usted—contestóle la joven—ya ve usted si tenía yo razón para apretar el paso.
—¿Puedo yo, por ventura, imponer silencio a mi corazón que se desborda?

¿Puedo, acaso, poner freno a mi lengua cuando me hallo junto a usted, que es mi único pensamiento? Juana, yo la amo a usted. Es necesario que se acostumbre a mí como yo me acostumbé a usted. Y sin cesar, a mi vez, le repetiré a usted que su amor es una locura.
—¡Una locura! ¿Por qué?
—Porque jamás me volveré a casar, se lo aseguro.
—Permitame usted que lo dude. Es usted joven y capaz, por su herencia, de hacer perder la cabeza al hombre más sensato. ¿Cómo es posible que se resigne usted a pasar el resto de su vida en la viudez, en la soledad, en la mayor indiferencia? ¿No lo creo?
—Señor Garraud, cálese usted, se lo ruego...
—¿Por qué me he de casar? ¿No es cierto lo que digo, por ventura?
—Deba usted recordar que sólo hace cinco meses que murió mi pobre Pedro, al cual llamaba usted amigo.
—Es verdad y no lo olvidaré; pero ¿qué ultraja su memoria amaría a usted cuando ya es libre? ¿Es ultrajarla el decir a usted: «Juana, los hijos de Pedro, que fué mi amigo, serán en lo sucesivo los míos»? Razonemos con calma, Juana. El señor Labrousse, después de la des-

gracia, ha nombrado a usted portera de su fábrica; pero esto apenas a le permite a usted malvivir con este niño y pagar la necesidad del otro, que tan cara le cuesta. Yo gano quince francos diarios... Cuatrocientos cincuenta francos al mes... ¡Cinco mil cuatrocientos francos al año!... Esta suma será para usted y para sus hijos, el bienestar, casi la fortuna; porque es usted tan económica como trabajadora.
Aparte de que yo tengo grandes proyectos... ¿quién sabe si algún día seríamos ricos? ¿Por qué, andando el tiempo, no he de llegar yo a ser dueño de una fábrica? Y en ese caso me hallaría en condiciones de hacer mucho por los niños. Usted, Juana, sería entonces feliz como mujer o como madre. Todo depende de usted. ¡Unicamente de usted! Por favor, no me rechace. La amo a usted con verdadera locura. ¡La pasión nunca calcula ni retrocede ante nada! La deseo a usted y la tendré; no me ponga usted en el caso de recurrir, para ello, a procedimientos tortuosos.
Detúvose Juana de repente y, mirando cara a cara a su interlocutor, díjole con voz que la emoción estrangulaba en su garganta:
—Miro, Garraud; ésta es la cuarta vez